Citación: BDHespOR.01.01, consulta: 08-11-2025

Ref. Hesperia: OR.01.01

C	ABECERA		
REF. MLH:	L.	YACIMIENTO:	Mosteiro de Ribera
MUNICIPIO:	Xinzo de Limia	PROVINCIA:	Orense
N. INV.:	perdida	ОВЈЕТО:	altar votivo
GENI	ERALIDADES		
MATERIAL:	PIEDRA	FORMA:	ara votiva
TÉCNICA:	INCISION	DIRECCIÓN	DEXTROGIRA
		ESCRITURA:	
NÚM.	1	TIPO EPÍGRAFE:	VOTIVO
INSCRIPCIONES:			
RESPONS EPIGR:	JMV		
TEXTO Y A	APARATO CRÍTICO		
TEXTO:	CROVGIAI		
	TOVDA		
	DIGOE		
	Rufonia		
	Seuer[a]		
[¿u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)?]			

APARATO CRÍTICO: CROVGIAI, CROVGIN Sarmiento, CIL, HEpOl, EDCS

DIGOE, **DIGO(A)E** EDCS

Seuer[a], Seuer[i] Sarmiento, Prósper, HEpOl

[¿u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito)?], [---], EDCS

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Gorrochategui 1985-86		NÚM. TEXTOS: 1
LENGUA: LUSITANO		SIGNARIO: LATINO
OBSERV.	En la secuencia CROVGIAI	TOVDADIGOE (teónimo más epíteto), el epíteto
EPIGRÁFICAS:	tiene claramente una flexión indígena (los dativos no se corresponden a la	
	morfología latina); el resto de la inscripción (fórmula onomástica) está	
	flexionada en latín.	
OBSERV.	Gorrochategui 1985-86, 87	revisó ope ingenii la lectura tradicional CROVGIN
PALEOGRÁFICAS:	(entendido como un acusati	vo de tema en -a, que había compartido la
	innovación del irl. ant. y el g	galo reciente, cf. Prosdocimi 1989), proponiendo
	CROVGIAI, con lo que era fa	ácil entenderla como un dativo.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

001112110	11114 020200100	
FECHA HALLAZGO:	1755	
CIRCUNSTANCIAS	HALLAZGO CASUAL	
HALLAZGO:		
CONTEXTO	CIL II 2565 equivoca la procedencia (Sta. María de Ribeira, La Coruña).	
HALLAZGO:	Hallada por el Padre Sarmiento en el curso de un viaje desde Pontevedra a	
	Madrid en otoño de 1755 en la esquina de la portada de la iglesia del llamado	
	"Priorato de Ribera", al referirse al Monasterio de Ribera, en Xinzo de Limia .	
	En 1770 se emprendieron obras en el edificio donde estaba la inscripción y	
	probablemente desapareció durante este periodo. Olivares 2002, 94 indica	
	que Fita 1911 pensaba que pasó a formar parte de un muro del vecino pueblo	
	de Lamas, con las letras ocultas (cf. Estarán 2016).	

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Sarmiento 1755
BIBL. FILOL.:	Schmoll 1956, 40; Schmidt 1985, 331-332; Tovar 1985, 236-237;
	Gorrochategui 1985-86, 87; Gorrochategui 1993, 15; Búa 2000, 333-334;



Prósper 2002, 181-183; Gorrochategui - Vallejo 2010, 72, n. 6; Vallejo 2013, 285, n.º 18; Estarán 2016, 255-256; Wodtko 2017, 39; Luján 2019, 334;
Sarmiento 1755; CIL II 2565; IRG IV 91; HEp 5, 640; HEp 6, 699; Abascal 1994 (b), 285, nº. 16; Rodríguez Colmenero 1997, nº. 98; Olivares 2002, 94-95; HEpOl 8375; EDCS 05501934;